

Les Deux Tours, adaptation ou transformation ? - 1/3

On en a beaucoup parlé, les Deux Tours ont fait un carton. Mais il ne faut pas oublier certains détails plus que gênant...

I- Les atouts du film La Communauté de L'Anneau

Pour ma part, j'ai découvert le SdA en allant voir la Communauté de l'Anneau fin 2001. Je l'ai trouvé exceptionnel et j'ai donc acheté le SdA, le Silmarillion et Contes et Légendes Inachevés. J'ai lu le premier tome du SdA (après avoir lu le Silmarillion et Contes et Légendes Inachevés) et l'ai trouvé fantastique tout comme son adaptation cinématographique ! Ensuite, lorsque la cassette version longue 3h20 est sortie, je l'ai tout de suite achetée et l'ai trouvée excellente. Je voudrais dire que ce qui m'a semblé le mieux dans le premier film est qu'il respectait l'ouvrage de Tolkien à la lettre (à 3 péripéties près seulement : Bombadil suivi des Galgals et les Ouargues dans les montagnes) et qu'il ne nous montrait pas que des combats (d'ailleurs il n'y a pas que des combats dans l'univers de Tolkien, bien heureusement) !!! Donc mon verdict pour ce premier film : Excellent !

II- Le point sur Les Deux Tours

Je me suis mis à lire le second tome avant d'aller voir les Deux Tours mais je n'étais qu'à la page 50 environ donc je n'avais pas assez avancé pour comparer. J'ai alors trouvé ce deuxième volet tout bonnement excellent, lui aussi !!! MAIS...

... Lorsque j'ai continué à lire le livre je n'ai fait que m'apercevoir, prêtant attention au moindre détail, que le livre était largement meilleur et SURTOUT que le film est absolument raté en terme d'adaptation, d'où ma déception à présent !!! En fait, pratiquement tous les détails sont changés, on se demande si Jackson a lu le livre tellement c'est changé !!! Je vais expliquer quelques petites choses, si cela ne vous ennuie pas...

1. Déjà, toute la partie avec les Ents est archi-loupée : les Ents sont présentés comme des imbéciles. "Oh, finalement on a convenu que vous n'étiez pas des orques" concluent-ils comme des pov'crétiens à la fin du film concernant les Hobbits. Dans le livre, Sylvebarbe, DES LE DEBUT dit en gros : "je croyais que vous étiez des orques mais vous n'y ressemblez pas" et les Hobbits lui expliquent ce que sont les Hobbits et il l'admet tout de suite. On prend les Ents pour des cons dans le film.

2. Sylvebarbe projetait déjà de réagir contre Saroumane avant que les Hobbits ne le rencontrent (bien qu'il ne savait pas encore comment les Ents allaient réagir exactement, il voulait déjà faire qqch). Dans le film il ne se "réveille" qu'à la fin et ce sont les Hobbits qui lui font prendre conscience du mal infligé par Saroumane à Fangorn aux Ents... Encore une fois on les prend pour des cons !!!

3. Eomer n'a jamais été banni dans le livre : le Seigneur du Rohan se méfiait de lui mais ne l'a jamais banni, comme dans le film.

4. Le seigneur du Rohan n'est pas possédé par Saroumane et peut encore parler normalement, etc... dans le livre ! Il est simplement embrouillé par les idées de Grima qui lui a fait croire des choses fausses, comme si ses pensées avaient été aliénées par son vil conseiller, mais sans pour autant avoir l'esprit hanté par Saroumane lui-même, cela n'a rien à voir !!!

5. Dans le film, tous les habitants d'Edoras partent directement à Helm, pour se réfugier... Dans le livre, seuls les hommes capables de combattre normalement partent et non pas pour Helm (ce n'est prévu qu'en cours de route, car au début ils devaient aller aux gués de l'Isen) et pas pour se réfugier mais pour combattre.

Les Deux Tours, adaptation ou transformation ? - 2/3

6. Personne ne se fait attaquer en allant à Helm... Dans le film, ils se font attaquer par des Orques sur des Ouargues.

7. Ainsi, puisqu'il n'y a pas d'attaque ennemie à ce moment de l'histoire, Aragorn n'a jamais été passé pour mort dans le livre (en plus c'est totalement inutile de rajouter ça dans le film, vu que l'on n'y croit évidemment pas !!!).

8. L'armée du Rohan dans le livre est une armée tout à fait normale, à ce qu'il semble : déjà beaucoup d'hommes combattent sur les Gués de l'Isen, et, en partant d'Edoras, il est dit que l'armée partant pour Helm comptait 1000 cavaliers, ce qui est déjà plutôt pas mal ! Ensuite en arrivant à Helm, ils y trouvent 1000 hommes environ de plus (les hommes qu'Erkenbrand a laissés à Fort Le cor) ce qui fait un total de 2000 sans compter donc les combattants partis aux Gués de l'Isen avant. Dans le film, le Rohan est complètement ridiculisé, il faut même que les enfants et les vieillards se battent !!! (Mais qu'est ce que c'est que cette histoire !!??)

9. Eowyn ne tombe pas à moitié amoureuse d'Aragorn dans le livre !!!

10. Eowyn reste à Edoras (car elle c'est elle qui va diriger le Rohan pendant que son père est parti en guerre !). Dans le film, allez savoir pourquoi, elle va aussi à Helm, et on a l'impression qu'Edoras est totalement abandonnée !!!

11. LE CLOU DU SPECTACLE... De la connerie pure... Relisez le SdA ou regardez BIEN ATTENTIVEMENT le premier film (la Communauté de l'Anneau). Bien. Alors au début on nous parle de la Bataille de la Dernière Alliance. Réfléchissons un tant soit peu : pourquoi la "Dernière Alliance" : tout simplement parce qu'après cette bataille, AUCUNE autre bataille ne verra sur le même champ de bataille des Elfes et des Hommes réunis ! Eh oui, c'est ce que Tolkien explicite dans ses écrits à ce sujet. OR...

... Dans le film, à Helm, des Elfes de Lorien commandés par Haldir (l'Elfe qui accueille la Compagnie en Lorien dans le livre) viennent renforcer les rangs du Rohan ! Gné ???!!! Et la Dernière Alliance alors, c'est t pour les chiens ??? A moins qu'en fait on n'ait décidé que le film changerait des points fondamentaux de l'univers de Tolkien et que l'on ait décidé que la Dernière Alliance serait la Bataille de Helm !!! (Et encore même pas, puisque l'on parle explicitement de la Dernière Alliance dans le premier film, comme quoi il y a un gros problème à la fois de logique et de respect du livre...). Et en plus, dans le film, Haldir meurt à Helm !!!!???? (Putain mais t'as fumé, Jackson, ou quoi ???!!).

12. A la fin de la bataille de Helm, Gandalf ne revient pas avec Eomer (puisque dans le livre il n'est pas banni) mais avec Erkenbrand, et non pas avec des Cavaliers de la Marche, mais avec le reste des hommes d'Erkenbrand qui sont à pieds (c'est dit explicitement dans le livre !!!).

13. Il manque le déplacement des Ents jusqu'à Helm dans le film ! (Dans le livre, au matin, les défenseurs de Fort-le-Cor s'aperçoivent qu'une petite forêt est soudain apparue dans la plaine : les Ents).

Ensuite je n'ai pas lu le livre assez loin pour continuer à faire la liste des différences et incohérences du film, par rapport à celui-ci (j'en suis à un peu plus de la moitié seulement). Quoi qu'il en soit, pour une moitié seulement du livre il y avait beaucoup à critiquer dans le film !!!

III- Au final...

Les Deux Tours, adaptation ou transformation ? - 3/3

Je crois qu'après avoir rappelé tous ces détails on doit bien reconnaître que les Deux Tours sont assez transformées, c'est le moins que l'on puisse dire... (plus même qu'adaptées ? Je vous laisse le soin d'en juger). Vous aurez peut-être maintenant compris qu'en dépit du fait que le travail de Jackson et de toutes les équipes ayant participé à l'élaboration de ce film est excellent (il ne faut pas non plus l'oublier, quoi qu'il soit) et même si le film est extrêmement bien réalisé, captivant jusqu'au bout, époustouflant, etc... eh bien en fait il y a aussi un gros point noir qui le gâche complètement !!!! En fait, je ne sais pas trop quoi dire : "le film est excellent mais il est archipourrave !" ... Hem ça fait bizarre mais en gros c'est ce que je ressens...